

31994L0028

L 178/66

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

12.7.1994.

DIREKTIVA VIJEĆA 94/28/EZ**od 23. lipnja 1994.****o utvrđivanju načela koja se odnose na zootehničke i genealoške uvjete primjenjive na uvoz iz trećih zemalja životinja, njihovog sjemena, jajnih stanica i zametaka, te o izmjeni Direktive 77/504/EEZ o čistokrvnim rasplodnim govedima**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 43.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije ⁽¹⁾,uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ⁽²⁾,uzimajući u obzir mišljenje Gospodarskoga i socijalnoga odbora ⁽³⁾,

budući da je uzgoj čistokrvnih životinja općenito dio uobičajenih stočarskih uzgojnih djelatnosti; budući da one čine izvor prihoda za dio poljoprivredne populacije;

budući da su čistokrvne životinje, kao žive životinje, uključene na popis u Prilogu II. Ugovoru;

budući da su sastavljena pravila usklađena na razini Zajednice za zootehničkim i genealoškim uvjetima kojima se uređuje trgovina unutar Zajednice ili stavljanje na tržište svih životinja, posebno goveda, svinja, ovaca i koza, te kopitara;

budući da je u tom kontekstu Vijeće donijelo Direktivu 77/504/EEZ od 25. srpnja 1977. o čistokrvnim rasplodnim govedima ⁽⁴⁾, Direktivu 88/661/EEZ od 19. prosinca 1988. o zootehničkim standardima koji se primjenjuju na uzgojno valjne svinje ⁽⁵⁾, Direktivu 89/361/EEZ od 30. svibnja 1989. o čistokrvnim uzgojno valjanim ovcama i kozama ⁽⁶⁾, Direktivu 90/427/EEZ od 26. lipnja 1990. o zootehničkim i genealoškim uvjetima koji uređuju trgovinu kopitarima unutar Zajednice ⁽⁷⁾ i Direktivu 91/174/EEZ od 25. ožujka 1991. o utvrđivanju zootehničkih i rodovničkih zahtjeva stavljanja na tržište čistokrvnih životinja ⁽⁸⁾;

budući da, posebno radi osiguravanja racionalnog razvoja uzgoja čistokrvne stoke i stoga povećanja produktivnosti u tom sektoru, treba na razini Zajednice utvrditi načela koja se

odnose na zootehničke i genealoške uvjete primjenjive na uvoz tih životinja, njihovog sjemena, jajnih stanica i zametaka iz trećih zemalja;

budući da treba osigurati da se Direktiva Vijeća 90/675/EEZ od 10. prosinca 1990. o utvrđivanju načela koja uređuju organizaciju veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja ⁽⁹⁾ i Direktiva Vijeća 91/496/EEZ od 15. srpnja 1991. o utvrđivanju načela o organizaciji veterinarskih pregleda životinja koje ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja ⁽¹⁰⁾ primjenjuju na životinje i proizvode navedene u ovoj Direktivi;

budući da se Komisiji treba povjeriti odgovornost donošenja provedbenih mjera u određenim područjima tehničke prirode,

DONIJELO JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

1. Ovom se Direktivom utvrđuju načela koja se odnose na zootehničke i genealoške uvjete primjenjive na uvoz iz trećih zemalja životinja, sjemena, jajnih stanica i zametaka obuhvaćenih Direktivama 77/504/EEZ, 88/661/EEZ, 89/361/EEZ, 90/427/EEZ i 91/174/EEZ i odlukama Zajednice koje provode navedene Direktive.

2. Ova se Direktiva primjenjuje ne dovodeći u pitanje zdravstvena pravila Zajednice za životinje koja se primjenjuju na uvoz iz trećih zemalja životinja, njihovog sjemena, jajnih stanica i zametaka kako je navedeno u stavku 1.

3. Ova Direktiva ne utječe na:

— primjenu pravila o određenim tvarima koje imaju hormonalno ili tireostatsko djelovanje ili beta-agoniste prilikom uzgoja uzgojno valjanih životinja,

— uvoz životinja, sjemena, jajnih stanica i zametaka iz stavka 1. i namijenjenih tehničkim ili znanstvenim ispitivanjima provedenim pod kontrolom nadležnih tijela.

⁽¹⁾ SL C 306, 11.11.1993., str. 11.⁽²⁾ SL C 20, 24.1.1994., str. 518.⁽³⁾ SL C 127, 7.5.1994., str. 7.⁽⁴⁾ SL L 206, 12.8.1977., str. 8. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom 91/174/EEZ (SL L 85, 5.4.1991., str. 37.).⁽⁵⁾ SL L 382, 31.12.1988., str. 36.⁽⁶⁾ SL L 153, 6.6.1989., str. 30.⁽⁷⁾ SL L 224, 18.8.1990., str. 55.⁽⁸⁾ SL L 85, 5.4.1991., str. 37.⁽⁹⁾ SL L 373, 31.12.1990., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 1601/92 (SL L 173, 27.6.1992., str. 13.).⁽¹⁰⁾ SL L 268, 24.9.1991., str. 56. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Odlukom 92/438/EEZ (SL L 243, 25.8.1992., str. 27.).

4. Uvoz životinja, uključujući one koje nisu obuhvaćene stavkom 1., iz stavka 1., jajnih stanica i zametaka ne može se zabraniti, ograničiti ili spriječiti iz zootehničkih ili genealoških razloga osim onih koji proizlaze iz ove Direktive. Međutim, u pogledu uvoza sjemena životinja iz stavka 1., primjenjuju se nacionalna zootehnička i genealoška pravila do donošenja pravila Zajednice.

Članak 2.

1. Za potrebe ove Direktive, „nadležna organizacija” znači bilo koja organizacija, uzgojna organizacija, uzgojno društvo, privatno poduzeće ili ovlaštena ustanova odobrena s obzirom na dotičnu vrstu i/ili pasminu, u smislu vođenja matične knjige pasmina ili registra u skladu s relevantnim odredbama Direktiva 77/504/EEZ, 88/661/EEZ, 89/361/EEZ, 90/427/EEZ i 91/174/EEZ.

2. Nadalje,

- (a) definicije u članku 1. Direktiva 77/504/EEZ, 88/661/EEZ i 91/174/EEZ i u članku 2. Direktiva 89/361/EEZ i 90/427/EEZ primjenjuju se prema potrebi;
- (b) radi primjene kombinirane nomenklature ⁽¹¹⁾, čistokrvni konji za rasplod znače registrirani konji, s izuzetkom uško-pljenika.

Članak 3.

1. Sastavlja se popis nadležnih organizacija u odnosu na predmetnu vrstu i/ili pasminu koje se odobravaju u smislu ove Direktive, u skladu s postupkom predviđenim u članku 12., s obzirom na životinje i proizvode iz članka 1. stavka 1. i za svaku treću zemlju.

2. Kako bi se pojavila na popisu predviđenom u stavku 1., nadležna organizacija treće zemlje mora:

- (a) pojaviti se na popisu koji sastavljaju nadležna tijela treće zemlje i o kojem obavješćuju Komisiju i države članice;
- (b) udovoljavati, u slučaju svake vrste i/ili svake pasmine, relevantnim zahtjevima predviđenim zakonodavstvom Zajednice za nadležne organizacije odobrene u Zajednici, a posebno:
 - odredbama primjenjivim na upis i registraciju u matične knjige pasmina ili registre,
 - odredbama primjenjivim na prihvaćanje životinja za uzgojne svrhe,

- odredbama primjenjivim na korištenje sjemena, jajnih stanica i zametaka životinja,
- metodama korištenim radi provjere uzgojnih osobina i procjene genetske vrijednosti životinja;

(c) biti nadzirana od strane službene inspekcije treće zemlje,

(d) obvezati se upisati ili registrirati u svoje matične knjige pasmina ili registre životinje, sjeme, jajne stanice i zametke i životinje koje od njih potječu kako je navedeno u članku 1. stavku 1. koje potječu iz nadležnih organizacija s obzirom na predmetnu vrstu i/ili pasminu i koje su priznate u okviru zakonodavstva Zajednice.

3. Popis iz stavka 1. može se izmijeniti postupkom utvrđenim u članku 12.

4. Provedbena pravila koja proizlaze iz ovog članka, a posebno iz stavka 2. točke (d), ako se za to pojavi potreba, usvajaju se postupkom utvrđenim u članku 12.

Članak 4.

Da bi se uvezle, životinje iz članka 1. moraju:

- biti upisane ili registrirane u matičnoj knjizi pasmina ili registru koji vodi nadležna organizacija navedena na popisu iz članka 3. stavka 1.,
- biti popraćene rodovnikom i zootehničkim certifikatom koji se sastavljaju u skladu s postupkom utvrđenim u članku 12.,
- biti popraćene dokazima da će ih se upisati ili registrirati u matičnu knjigu pasmina ili registar Zajednice u skladu s detaljnim pravilima koja se uspostavljaju na temelju postupka utvrđenog u članku 12.

Članak 5.

Da bi se uvezlo, sjeme iz članka 1. mora:

- potjecati od životinje koja je upisana ili registrirana u matičnoj knjizi pasmina ili registru koji vodi nadležna organizacija navedena na jednom od popisa iz članka 3. stavka 1.;
- potjecati od životinje koja je podvrgnuta provjerama uzgojnih osobina i procjeni genetske vrijednosti koja se određuje u skladu s postupkom utvrđenim u članku 12. na temelju načela u tom smislu predviđenih pravilima Zajednice;
- biti popraćeno rodovnikom i zootehničkim certifikatom koji se sastavljaju u skladu s postupkom utvrđenim u članku 12.

⁽¹¹⁾ Prilog I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 3080/93 (SL L 277, 10.11.1993.).

Članak 6.

Da bi se uvezle, jajne stanice životinja iz članka 1. moraju:

- potjecati od životinje koja je upisana ili registrirana u matičnoj knjizi pasmina ili registru koji vodi nadležna organizacija navedena na jednom od popisa iz članka 3. stavka 1.;
- biti popraćene rodovnikom i zootehničkim certifikatom koji se sastavljaju u skladu s postupkom utvrđenim u članku 12.

Članak 7.

Da bi se uvezli, zameci iz članka 1. moraju:

- potjecati od životinje koja je upisana ili registrirana u matičnoj knjizi pasmina ili registru koji vodi nadležna organizacija navedena na jednom od popisa iz članka 3. stavka 1.;
- biti popraćeni rodovnikom i zootehničkim certifikatom koji se sastavljaju u skladu s postupkom utvrđenim u članku 12.

Članak 8.

Na zahtjev države članice, popraćen nužnim dokazima ili na vlastitu inicijativu, Komisija može, u skladu s postupkom u članku 12., utvrditi dodatne zootehničke i genealoške zahtjeve za uvoz iz trećih zemalja određenih životinja, sjemena, jajnih stanica i zametaka kako bi se uzele u obzir specifične okolnosti takvih trećih zemalja.

Članak 9.

1. Direktiva 91/496/EEZ primjenjuje se s obzirom na životinje kako je navedeno u članku 1. stavku 1.
2. Direktiva 90/675/EEZ od 10. prosinca 1990. primjenjuje se s obzirom na sjeme, jajne stanice i zametke kako je navedeno u članku 1. stavku 1.
3. Donose se posebna detaljna provedbena pravila za potrebe zootehničkih kontrola koje proizlaze iz ovog članka, kao i prema potrebi, u skladu s postupkom utvrđenim u članku 12.

Članak 10.

S ciljem omogućavanja sastavljanja popisa iz članka 3. stavka 1. i zahtjeva predviđenih u člancima 4., 5., 6. i 7., stručnjaci Komisije i država članica provode preglede na licu mjesta.

Stručnjake država članica odgovorne za te preglede određuje Komisija na prijedlog država članica.

Navedeni pregledi se provode u ime Zajednice, koja snosi proizašle troškove.

Učestalost i organizacija tih pregleda određuju se u skladu s postupkom utvrđenim u članku 12.

Članak 11.

Direktiva 77/504/EEZ mijenja se kako slijedi:

- u drugoj alineji članka 2., drugom stavku članka 3. i članku 5. pojam „zameci” zamjenjuje se s „jajne stanice i zameci”.

Članak 12.

Ako se koristi postupak utvrđen u ovom članku, Stalni odbor za zootehniku određen Odlukom 77/505/EEZ⁽¹²⁾ odlučuje u skladu s pravilima određenim u članku 11. Direktive 88/661/EEZ.

Članak 13.

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom do 1. srpnja 1995. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.

Kada države članice donose ove odredbe, te odredbe sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa prilikom njihove službene objave. Načine tog upućivanja određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredbi nacionalnog zakonodavstva koji donose u području na koje se odnosi ova Direktiva.

3. Do provedbe odredbi iz ove Direktive primjenjuju se relevantni nacionalni propisi u skladu s općim odredbama Ugovora.

Članak 14.

Ova Direktiva stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Članak 15.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourg 23. lipnja 1994.

Za Vijeće
Predsjednik
G. MORAITIS

⁽¹²⁾ SL L 206, 12.8.1977., str. 11.